

WEB UPDATES – TACTICAL CAMPAIGN AGAINST TORTURE

Fecha	12/11/2007
Section	Report summary
Índice AI	ASA 11/018/2007

Title

Las fuerzas dirigidas por la OTAN, ¿cómplices de las torturas?

Summary for torture homepage

A pesar de los reiterados informes sobre tortura y malos tratos perpetrados por el servicio de información de Afganistán, miembros de las fuerzas dirigidas por la OTAN continúan transfiriendo a personas detenidas a su custodia.

Body

Las personas detenidas en Afganistán siguen corriendo peligro de sufrir tortura y otros malos tratos, sobre todo a manos de la Dirección de Seguridad Nacional (DSN), el servicio de información del país. Sin embargo, pese a los reiterados informes de tortura y otros malos tratos, entre ellos los de Naciones Unidas y Amnistía Internacional, miembros de la Fuerza Internacional de Asistencia para la Seguridad (ISAF), dirigida por la OTAN, –en particular las fuerzas de Bélgica, Reino Unido, Canadá, Países Bajos y Noruega– siguen transfiriendo a personas detenidas a la custodia de la DSN.

Los abusos se producen en el contexto del conflicto vigente en el que intervienen el gobierno afgano, las fuerzas militares internacionales y grupos armados, entre ellos los talibanes. A lo largo de los dos últimos años, Amnistía Internacional ha recibido reiteradas denuncias de torturas y otros malos tratos perpetrados por la DSN contra personas detenidas –por ejemplo, denuncias de latigazos, exposición a temperaturas extremadamente frías y privación de alimentos. Muchas de esas personas han sido detenidas de forma arbitraria y recluidas en régimen de incomunicación, sin acceso a asistencia letrada y familias.

Al trasladarlas a lugares en los que corren grave peligro de sufrir tortura y otros malos tratos, los países con tropas en la ISAF pueden ser cómplices en este trato e incumplen sus obligaciones jurídicas internacionales.

Los casos puestos de relieve en el informe *Transferencia de personas detenidas que corren peligro de sufrir torturas: ¿Complicidad de la ISAF?* incluyen denuncias de torturas perpetradas contra personas detenidas después de su transferencia a las autoridades afganas, incidentes en que países con fuerzas en la ISAF han perdido el rastro de personas detenidas después de haberlas transferido, dificultades en el seguimiento independiente de personas bajo custodia afgana y la práctica de efectuar transferencias en el acto sin ningún tipo de documentación.

Amnistía Internacional insta a todos los países que participan en la ISAF a que suspendan las transferencias de personas detenidas y las retengan bajo su custodia hasta que se instauren salvaguardias efectivas. Al mismo tiempo, dichos países deben promover la reforma del sistema de reclusión afgano, lo que incluye facilitar la formación de miembros del personal penitenciario. El gobierno afgano debe garantizar la erradicación de todas las prácticas de

tortura, otros malos tratos y detención arbitraria en el país.

Read more

Transferencia de personas detenidas que corren peligro de sufrir torturas: ¿Complicidad de la ISAF? (Informe, 13 de noviembre de 2007)

<http://web.amnesty.org/library/Index/ESLASA110112007>

Los que no son amigos, son enemigos: los abusos de los talibanes contra la población civil (Informe, 19 de abril de 2007)

<http://web.amnesty.org/library/index/esIASA110012007?open&of=esl-afg>

Images:

Id: <https://intranet.amnesty.org/adam/en/18889/detail.html>

Un soldado británico registra a un motociclista afgano en un puesto de control temporal tras un ataque suicida perpetrado en Kabul, 23 de mayo de 2007